

Presidente:

Pedro NUNES

Presidentes dos Colégios das Especialidades

Anatomia Patológica: **José CABEÇADAS**

Anestesiologia: **Jorge REIS**

Angiologia/Cirurgia Vascular: **R. RONCON DE ALBUQUERQUE**

Cardiologia: **Guilherme A. MARIANO PEGO**

Cardiologia Pediátrica: **Maria Lúcia RIBEIRO**

Cirurgia Cardiotorácica: **Manuel ANTUNES**

Cirurgia Geral: **Carlos SANTOS**

Cirurgia Maxilo Facial: **Carlos TALHAS DOS SANTOS**

Cirurgia Pediátrica: **Henrique SÁ COUTO**

Cirurgia Plástica e Reconstructiva: **Vitor SANTOS FERNANDES**

Dermatovenereologia: **Manuela S. MEIRINHOS**

Doenças Infecciosas: **António SARMENTO**

Endocrinologia – nutrição: **Lídia MONTEIRO**

Estomatologia: **Manuel FALCÃO**

Farmacologia clínica: **Henrique LUZ RODRIGUES**

Gastrenterologia: **António BANHUDO**

Genética Médica: **Jorge SEQUEIROS**

Ginecologia/Obstetrícia: **Luís MENDES GRAÇA**

Hematologia clínica: **António PARREIRA**

Imunoalergologia: **Josefina R. CERNADAS**

Imunohemoterapia: **Álvaro C. MONTEIRO**

Medicina Desportiva: **Bernardo VASCONCELLOS**

Medicina Física e de Reabilitação: **Francisco SAMPAIO**

Medicina Geral e Familiar: **José SILVA HENRIQUES**

Medicina Interna: **José Augusto BARATA**

Medicina Legal: **Jorge COSTA SANTOS**

Medicina Nuclear: **Maria ROSÁRIO BAPTISTA**

Medicina do Trabalho: **António LOPES PIRES**

Medicina Tropical: **José LOPES MARTINS**

Nefrologia: **António CABRITA**

Neurocirurgia: **Ernesto DE CARVALHO**

Neurologia: **Celso PONTES**

Neurorradiologia: **Jorge RESENDE**

Oftalmologia: **Florindo ESTEVES ESPERANCINHA**

Oncologia Médica: **Jorge ESPIRITO SANTO**

Ortopedia: **José ROXO NEVES**

Otorrinolaringologia: **António MIGUEIS**

Patologia Clínica: **Manuel CIRNE CARVALHO**

Pediatria: **José LOPES DOS SANTOS**

Pneumologia: **Carlos ROBALO CORDEIRO**

Psiquiatria: **João EDUARDO TEIXEIRA**

Psiquiatria da Infância e Adolescência: **Emílio SALGUEIRO**

Radiodiagnóstico: **David PEREIRA COUTINHO**

Radioterapia: **Ângelo PAIVA OLIVEIRA**

Reumatologia: **António ALVES DE MATOS**

Saúde Pública: **Maria ADELAIDE MENESES**

Urologia: **João CAETANO DIAS**

ACTA MÉDICA PORTUGUESA

REVISTA DE CIÊNCIAS MÉDICAS

Indexada e resumida em *Excerpta Médica, Index Medicus, Chemical Abstracts, Medline, Index Copernicus, Directory of Open Access Journals, Índex Revistas Médicas Portuguesas e Web of Science/Science Citation Index*

II Série, Volume 22, Número 3, Maio/Junho 2009

PROPRIEDADE



CELOM

**Centro Editor Livreiro da Ordem dos Médicos,
Sociedade Unipessoal, Lda.**
Empresa Jornalística n.º 223640

Av. Almirante Gago Coutinho, 151 – 1749-084 Lisboa
Tel. 218 437 750 – Fax. 218 437 751

Email: celom@omcne.pt

Inscrita no Instituto da Comunicação Social n.º 106369
e-ISSN 1646-0758

Direcção, Produção e Serviços de Publicidade:

Av. Almirante Gago Coutinho, 151 – 1749-084 Lisboa
Tel. 218 437 750 – Fax. 218 437 751

Director:

PEDRO NUNES

Directores-Adjuntos:

J. MOREIRA DA SILVA,
J. MANUEL SILVA,
ISABEL CAIXEIRO

Directora Executiva: PAULA FORTUNATO

Departamento Editorial: MIGUEL REIS

Departamento Financeiro: M.ª JOÃO PACHECO

Departamento Gráfico: CELOM

Os manuscritos a submeter à Acta Médica Portuguesa
devem ser enviados ao Director.

Não é permitido qualquer tipo de reprodução
sem prévia autorização.

Publicação bimestral: (6 números anuais)

ACTA MÉDICA
PORTUGUESA

e-ISSN: 1646-0758
Data de publicação:
15 de Julho de 2009

Número 3
Volume 22
Maio/Junho 2009

ACTA MED PORT.

MEDICAMENTOS DE BIOTECNOLOGIA

BIOSSIMILARES EM ONCOLOGIA 203

ARTIGOS ORIGINAIS

CARCINOMA COLORECTAL FAMILIAR DE TIPO X – CARACTERIZAÇÃO CLÍNICA, PATOLÓGICA
E MOLECULAR 207

CARACTERIZAÇÃO DAS INFECÇÕES URINÁRIAS NUMA UNIDADE DE LESÕES MEDULARES 215

INCAPACIDADE AUDITIVA AUTO-DECLARADA NA POPULAÇÃO PORTUGUESA
– UMA ANÁLISE AOS DADOS DO QUARTO INQUÉRITO NACIONAL DE SAÚDE 223

DOR NA ESCLEROSE MÚLTIPLA – CARACTERIZAÇÃO DE UMA POPULAÇÃO PORTUGUESA
DE 85 DOENTES 233

MEDICAMENTOS E CORPO: CONSUMIDORES DE FÁRMACOS, O QUE PENSAM E O QUE SABEM – O IMPACTE
DE INTERVENÇÃO INFORMATIVA 241

APRENDIZAGEM AO LONGO DA VIDA DO MÉDICO
– TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO DA ESCALA DE JEFFERSON 247

ARTIGOS DE REVISÃO

ESTRATIFICAÇÃO DO RISCO CORONÁRIO EM DOENTES ASSINTOMÁTICOS 257

PRODUTOS DE CONTRASTE IODADOS 261

ELECTROCONVULSIVOTERAPIA – MITOS E EVIDÊNCIAS 275

TULARÉMIA 281

O PAPEL DA LEPTINA NA REGULAÇÃO DA HOMEOSTASIA ENERGÉTICA 291

IMÁGENS CLÍNICAS

BÓCIO MERGULHANTE E SÍNDROMA DA VEIA CAVA SUPERIOR
– UMA APRESENTAÇÃO RARA NO SÉCULO XXI 299

CASOS CLÍNICOS

CIRURGIA CONSERVADORA NO TUMOR SÓLIDO PSEUDOPAPILAR DO PÂNCREAS 303

PÚRPURA – MANIFESTAÇÃO DE AMILOIDOSE SISTÉMICA PRIMÁRIA 307

PANCREATITE HEREDITÁRIA NA CRIANÇA 313

CORRECÇÕES 318

CONTENTS

ACTA MÉDICA PORTUGUESA

e-ISSN: 1646-0758
Publication date:
July 15, 2009

Number 3
Volume 22
May/June 2009

ACTA MED PORT.

BIOTECHNOLOGY DRUGS

BIOSIMILARS IN ONCOLOGY 203

ORIGINAL ARTICLES

FAMILIAL COLORECTAL CANCER TYPE X – CLINICAL, PATHOLOGICAL AND MOLECULAR
CHARACTERIZATION 207

URINARY TRACT INFECTIONS CHARACTERIZATION IN A SPINAL CORD INJURY REHABILITATION UNIT 215

SELF-REPORTED HEARING-LOSS IN THE PORTUGUESE POPULATION – EVIDENCE FROM THE 4TH NATIONAL
HEALTH SURVEY 223

PAIN IN MULTIPLE SCLEROSIS – CHARACTERIZATION OF A PORTUGUESE POPULATION OF 85 PATIENTS 233

MEDICINES AND THE BODY: WHAT IS IT CONSUMERS THINK AND KNOW ABOUT MEDICINES
– THE IMPACT OF FIELD INFORMATION 241

JEFFERSON SCALE OF PHYSICIAN LIFELONG LEARNING – TRANSLATION AND ADAPTATION FOR THE
PORTUGUESE MEDICAL POPULATION 247

REVIEW ARTICLES

CORONARY HEART DISEASE RISK ASSESSMENT IN ASYMPTOMATIC PATIENTS 257

IODINATED CONTRAST AGENTS 261

ELECTROCONVULSIVE THERAPY – MYTHS AND EVIDENCES 275

TULAREMIA 281

THE ROLE OF LEPTIN IN THE REGULATION OF ENERGY BALANCE 291

IMAGES IN CLINICAL MEDICINE

SUPERIOR VENA CAVA SYNDROME AND INTRATHORACIC GOITER – AN UNUSUAL PRESENTATION
IN THE 21ST CENTURY 299

CASE REPORTS

CONSERVATIVE SURGERY IN PANCREATIC SOLID PSEUDO PAPILLARY TUMOR 303

PURPURA – PRIMARY SYSTEMIC AMYLOIDOSIS MANIFESTATION 307

HEREDITARY PANCREATITIS IN A CHILD 313

CORRECTIONS 318